HORNIDURA KONTRATUA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ARAUTUKO DUEN BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

ELGOIBARKO MINTXETA KIROL INSTALAZIOAREN MUSKULAZIO GELARAKO EKIPAMENDUAREN HORNIDURA

1.- AURREKARIAK.

1994. urtean ireki zen Mintxetako kirol instalazioa. Ordutik hona kirol praktikak bilakaera handia izan duenez, eta gaurko beharrei erantzuteko asmoz, Elgoibarko Udalak erabaki du, zerbitzua hobetu nahian, muskulazio gelako ekipamendua berritzea.

2.- XEDEA ETA HELBURUAK.

Muskulazio gela osasuna eta sasoia hobetzea nahi duten erabiltzaileei bideratutako espazioa da; adin eta genero ezberdinetakoak. Horregatik kontratu honen xedea Muskulazio gela ekipatzeko kirol materiala erostea da.

3.- EGIN BEHARREKO LANAK:

3.1. Kontratu honen xedea da Elgoibarko Mintxeta kirol instalazioko muskulazio gelarako, 1.eta 2. eranskinetan zerrendatuko dugun kirol ekipamendua hornitu eta egoki instalatzea.

3.2. Aparatu edo makina horien mantentze zuzentzailea eta prebentiboa nahitaezko berme-aldian zehar dohainik egingo da.

Esleipendunak makineria guztiaren jarraipena egin beharko du gutxienez sei hilabetetik behin, aurrez aurreko bisita baten bidez, dagokion mantentze prebentiboa edo zuzentzailea egiteko, salbu eta matxuraren kasuan, ahalik eta lasterren egingo baita (eta, gehienez ere, 4 eguneko epean). Esleipendunak gutxieneko zerbitzu hauek eman beharko ditu kontratuak irauten duen bitartean.

PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS QUE REGIRÁN EL CONTRATO DE SUMINISTRO POR PROCEDIMIENTO ABIERTO

SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO PARA LA SALA DE MUSCULACIÓN EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE MINTXETA EN ELGOIBAR

1.- ANTECEDENTES.

La instalación deportiva de Mintxeta se inauguró en 1994 y debido a la evolución de la práctica deportiva desde entonces, y con el objetivo de dar respuesta a las necesidades actuales, el Ayuntamiento de Elgoibar ha decidido renovar el equipamiento de la sala de musculación con el fin de mejorar el servicio.

2.- OBJETO Y OBJETIVOS.

La sala de musculación es un espacio destinado a usuarios que quieren mejorar su salud y su estado de forma; de diferentes edades y géneros. El objeto del presente contrato es la adquisición de material deportivo para el equipamiento de la sala de musculación.

3.- TRABAJOS A REALIZAR:

3.1. El objeto del presente contrato es el suministro e instalación adecuada del equipamiento deportivo que se relaciona en los anexos 1 y 2 para la sala de musculación de la instalación deportiva Mintxeta de Elgoibar.

3.2. El mantenimiento correctivo y preventivo de estos aparatos o máquinas se realizará de forma gratuita durante el periodo de garantía obligatorio.

El adjudicatario deberá realizar un seguimiento de toda la maquinaria al menos semestralmente, mediante visita presencial, para realizar el correspondiente mantenimiento preventivo o correctivo, salvo en caso de avería que se realizará lo antes posible (y en un plazo máximo de 4 días). El adjudicatario deberá prestar los siguientes servicios mínimos durante la vigencia del contrato.

Makinen funtzionamenduan egon daitezkeen arazoak identifikatzea, doitzea, mekanismoak kontrolatzea eta berrikustea.	Identificación, ajuste, control y revisión de los posibles problemas en el funcionamiento de las máquinas.
Makinetako elementu guztiak zehaztasunez garbitzea: karenatuak, kromatuak, plastikoak, esmaltatuak, tapizatuak, etab.	Limpieza precisa de todos los elementos de las máquinas: carenados, cromados, plásticos, esmaltados, tapizados, etc.
Makinen engranajeen eta zati mugikorren berariazko produktuekin garbitzea eta koipeztatzea (makina kardiobaskularren kateak eta errodamenduak, indar-makinen kableak eta antzeko elementuak).	Limpieza y engrase con productos específicos de engranajes y partes móviles de máquinas (cadenas y rodamientos de máquinas cardiovasculares, cables de máquinas de fuerza y elementos similares).
Makinen mantentze-egoera egokirako hala eskatzen duten elementu guztiak konpontzea eta ordeztea, tapizatuak barne.	Reparación y sustitución de todos aquellos elementos, incluidos tapizados, que así lo requieran para el correcto estado de mantenimiento de las máquinas.
Lan horiek egiteko beharrezkoak diren material eta baliabide osagarri guztiak barne hartuko dira (pintura, koipeztatzaileak, tapizeriak...).	Se incluirán todos los materiales y medios auxiliares necesarios para la realización de estos trabajos (pintura, engrasadores, tapicerías...).
Lehiaketaren xede diren makinen piezak eta ordezko piezak konpontzeko eta ordezteko lan guztiak egingo dira.	Se realizarán todos los trabajos de reparación y sustitución de piezas y recambios de las máquinas objeto del concurso.
Kontratuari lotutako elementu mugikorrak edo suntsikorrak konpontzea edo ordeztea ere barne hartuko du.	También incluirá la reparación o sustitución de elementos móviles o fungibles vinculados al contrato.
Lan horiek erabiltzaileek makinak gaizki erabiltzearen barruan egongo dira eta Elgoibarko Udala kontu hori saihesten saiatuko da, eskura dituen bitartekoak jarriz.	Estos trabajos estarán dentro del mal uso de las máquinas por parte de los usuarios y el Ayuntamiento de Elgoibar tratará de evitar esta cuestión poniendo los medios a su alcance.
Adjudikaziodunak, halaber, makina bakoitzaren mantentze-lanen fitxa bete beharko du bisita bakoitzean, bakoitzaren egoerari buruzko informazioa eguneratuta edukitzeko, egindako mantentze-lanei buruzko oharrak eginda, makinen narriadura aztertzeko. Gainera, sei hilabetean behin txosten bat egingo du, makinen egoerari buruz, eta zer konponketa egin diren zehaztuko du. Kontratistak berak egingo du mantentze-lanen fitxa, eta gutxienez datu hauek jaso beharko ditu: makinaren identifikazioa (serie-zenbakia eta izena), berrikuspenaren data, egindako jarduketak eta, hala badagokio, oharrak.	Asimismo, el adjudicatario deberá cumplimentar en cada visita la ficha de mantenimiento de cada máquina, con el fin de mantener actualizada la información sobre el estado de cada una de ellas, realizando anotaciones sobre las operaciones de mantenimiento realizadas, para analizar el deterioro de las máquinas. Además, elaborará un informe semestral sobre el estado de las máquinas y las reparaciones realizadas. El contratista elaborará personalmente la ficha de mantenimiento, que contendrá como mínimo la identificación de la máquina (número de serie y nombre), la fecha de la revisión, las actuaciones realizadas y, en su caso, las observaciones.
Matxurak Elgoibarko Udalak idatzizko abisua bidali eta hurrengo 4 egunetan konponduko dira (posta	Las averías se solventarán en los 4 días siguientes al aviso escrito del Ayuntamiento de Elgoibar (por

elektroniko bidez, kudeaketa-aplikazio bidez edo beste bitarteko batzuen bidez). Epe horretan egun baliodunak bakarrik zenbatuko dira, eta ez dira zenbatuko larunbatak, igandeak ezta jaiegunak ere.

Esleipendunak konpromisoa hartuko du, idatziz, fabrikatzaileak homologatutako jatorrizko ordezko piezen hornidurari eusteko, hornidura jasotzen duenetik 5 urteko epean.

Makina jakin bat konpontzeko biltegian ez dauden piezak edo ordezko piezak behar direnean, haien izaera, tamaina edo bitxitasuna dela medio, enpresa esleipendunak arrazoizko epe berri bat proposatu ahal izango du makina konpontzeko, eta Elgoibarko Udalak onartu beharko du. Aldi berri horretan konponduko dela bermatuko da, eta kaltetutako makinaren ordez ezaugarri bereko edo antzeko beste bat jarriko da, konponketaren iraupena 7 egunetik gorakoa izango dela aurreikusten bada.

Kontratistak, kontratua egikaritzen hasi ondoren, idatzizko prozedura bat aurkeztu beharko du mantentze-lanak kudeatzeko (prebentiboa, zuzentzailea...). Prozedura horretan, kontratuarentzat izango dituen denborak, errutinak eta bitartekoak (materialak eta giza baliabideak) zehaztuko dira. Idatzizko prozedura hori bat etorriko da lizitazioaren baitan aurkeztutako eskaintzarekin eta plegu tekniko hauekin.

Mantentze-lanaren eginkizun okerraren ondorioz, lizitatzaileak konpentsazio-neurri hauek proposatu ahal izango ditu, besteak beste:

Matxuratutako makinaren ordez antzeko ezaugarriak dituen beste bat jartzea.

Konpentsazio ekonomikoa.

Enpresa lizitatzailearen materiala erosteko zenbateko ekonomikoa.

Elgoibarko Udalaren zerbitzu teknikoek erabakiko dute konpentsazio-neurri horietatik zein diren egokienak, eta, beraz, enpresari idatziz jakinarazi beharko diote.

4.- EKIPAMENDUAREN DERRIGORREZKO GUTXIENEZKO EZAUGARRI OROKORRAK

correo electrónico, aplicación de gestión u otros medios). En este plazo sólo se computarán los días hábiles, no computándose los sábados, domingos ni festivos.

El adjudicatario se comprometerá por escrito a mantener el suministro de repuestos originales homologados por el fabricante durante un periodo de 5 años desde la recepción del suministro

Cuando para la reparación de una determinada máquina se requieran piezas o repuestos que no se encuentren en el almacén, por su naturaleza, tamaño o rareza, la empresa adjudicataria podrá proponer un nuevo plazo razonable para la reparación de la máquina, que deberá ser aprobado por el Ayuntamiento de Elgoibar. En este nuevo periodo se garantizará la reparación y se sustituirá la máquina dañada por otra de las mismas o similares características, siempre que se prevea una duración de reparación superior a 7 días.

El contratista, una vez iniciada la ejecución del contrato, deberá presentar un procedimiento escrito para la gestión del mantenimiento (preventivo, correctivo...). En este procedimiento se especificarán los tiempos, rutinas y medios (materiales y humanos) de que dispondrá para el contrato. Este procedimiento escrito se ajustará a la oferta presentada en el marco de la licitación y a los siguientes pliegos técnicos.

Como consecuencia de la errónea función de mantenimiento, el licitador podrá proponer, entre otras, las siguientes medidas compensatorias:

Sustitución de la máquina averiada por otra de similares características.

Compensación económica

Importe económico adquisición material empresa licitadora

Los servicios técnicos del Ayuntamiento de Elgoibar decidirán cuáles de estas medidas compensatorias son las más adecuadas, por lo que deberán comunicarlo por escrito a la empresa

4.- CARACTERÍSTICAS MÍNIMAS GENERALES OBLIGATORIAS DEL EQUIPAMIENTO

I. Eranskinean eta II. Eranskinean zehazten dugu kirol ekipamenduaren zerrenda, nahitaez eta gutxienez bete beharreko ezaugarri zehatzekin.

En el Anexo I y en el Anexo II especificamos la relación del equipamiento deportivo con las características concretas obligatorias a cumplir como mínimo.

Etiketak eta zehaztutako erreferentziak erreferentzia hutsak dira, baliokideak onartuko direlarik. Baliokidetasunaren inguruan Udalak zalantzarik izango balu, eskaintza aurkeztu duen lizitatzailearen gain egongo da baliokidetasunaren gaineko froga zama.

Las etiquetas y referencias especificadas son meras referencias, admitiéndose equivalentes. En caso de duda del Ayuntamiento sobre la equivalencia, la carga probatoria de la misma recaerá sobre el licitador que haya presentado oferta.

4.1. MUSKULAZIO GELARAKO KARDIO MAKINAK (I. ERANSKINEKOAK)

Material guztiak egonkortasun nahikoa izan beharko du berez, lurrean ainguratu beharrik gabe.

Ekipoak erabat babestuak karkasarekin edo korrosioaren aurkako altzairuzko egiturarekin.

Lanari buruzko informazioa duen kontsola (distantzia, erresistentzia-maila, kaloriak, kadentzia, wattak eta bihotz- maiztasuna)

Bluetooth eta WiFi hari gabeko teknologia duen displaya, smartphone eta tabletekin bateragarria

Botiletarako euskarria eta makinaren egituran integratutako osagarrietarako erretilua.

Garraiorako gurpilak

4.1. MÁQUINAS CARDIO PARA SALA DE MUSCULACIÓN (ANEXO I)

Todo el material deberá tener estabilidad suficiente por sí mismo, sin necesidad de anclar en tierra.

Equipos totalmente protegidos con carcasa o estructura de acero anti-corrosión.

Consola con información laboral (distancia, nivel de resistencia, calorías, cadencia, vatios y frecuencia cardiaca)

Compatible con displays, smartphones y tablets con tecnología inalámbrica Bluetooth y WiFi

Soporte para botellas y bandeja para accesorios integrados en la estructura de la máquina.

Ruedas de transporte

4.2. MUSKULAZIO GELARAKO INDAR GIDATU LANERAKO MAKINAK ETA PISU LIBREKOAK (II. ERANSKINEKOAK)

Plaken aurrealdeko estalkiak UNE- EN ISO 20957-2: 2021 araudia bete behar du. Indarra entrenatzeko ekipoak; segurtasun- baldintza tekniko espezifikoak eta saiakuntza-metodo gehigarriak. (ISO 20957-2: 2020).

Material guztiak egonkortasun nahikoa izan beharko du berez, lurrean ainguratu beharrik gabe.

Indar gidatuko makinen pisua aukeratzeko sarbidea erraza eta pisua ongi seinaleztatua.

Makina bakoitzak adierazle bat izango du, ariketa

4.2. MÁQUINAS DE TRABAJO DE FUERZA GUIADA Y DE PESO LIBRE PARA LA SALA DE MUSCULACIÓN (ANEXO II)

La cubierta frontal de las placas debe cumplir la normativa UNE- EN ISO 20957-2: 2021. Equipos de entrenamiento de fuerza; condiciones técnicas específicas de seguridad y métodos adicionales de ensayo. (ISO 20957-2: 2020).

Todo el material deberá tener estabilidad suficiente por sí mismo, sin necesidad de anclar en tierra.

Fácil acceso para elegir el peso de las máquinas de fuerza guiada y bien señalizado el peso a elegir.

Cada máquina tendrá un indicador de cómo se

behar bezala nola egin azaltzeko.

realiza el ejercicio correctamente.

Botiletarako euskarria eta makinaren egituran integratutako osagarrietarako erretilua.

Soporte para botellas y bandeja para accesorios integrados en la estructura de la máquina.

Trakzioarekiko erresistentzia handiko altzairu plastifikatuaren kable bidezko edo uhal bidezko transmisioa.

Transmisión por cable o correa de acero plastificado de alta resistencia a la tracción.

Pisu-blokea karkasaz estaltzea.

Recubrimiento del bloque de pesos con carcasa.

Pibote-puntuak: ABEC eskalako errodamenduak edo kalitate handiko bola-errodamenduak

Puntos pivotes: rodamientos a escala ABEC o rodamientos de bolas de alta calidad

Txasis:

Chasis:

4 mm-ko gutxieneko lodiera duen altzairua

Acero de espesor mínimo de 4 mm

Sekzio eliptikoa edo zirkularra

Sección elíptica o circular

Soldadura elektrikoko altzairuzko hodiak

Tubos de acero de soldadura eléctrica

Hauts-estaldura, elektrostatikoki aplikatua

Recubrimiento de polvo aplicado electrostáticamente

Oxidazioaren aurkako tratamendua eta babes berezia soldadura- puntuetan

Tratamiento anti-oxidación y protección especial en los puntos de soldadura

TIG soldadurak lotura-puntu guztietan.

Soldaduras TIG en todos los puntos de unión.

Korrosioaren aurkako pintura.

Pintura contra la corrosión.

Pisu-plakak: altzairuz eginak. Nailon edo tefloi zorroak doituta, barra gidarietan irristatze leuna bermatzeko.
Marruskadura murrizteko sistemarekin edo zarata murrizteko moteltze-sistemarekin.
Gomazko paragolpak plaken azpian, kolpeak eta bibrazioak murrizteko.

Placas de peso: de acero. Ajustando los casquillos de nailon o teflón para garantizar un deslizamiento suave en las barras guías. Con un sistema de reducción de rozamiento o de amortiguación para reducir el ruido.
Paragolpes de goma bajo las placas para reducir golpes y vibraciones.

Kableak: altzairu galbanizatuzko txirikordatzea, barnean gutxienez 5 mm- ko lodiera duena eta plastifikatua edo uhal bidezko transmisioarekin.

Cables: trenzado de acero galvanizado de al menos 5 mm de espesor en su interior y plastificado o con transmisión por correa.

Poleak: egituraz estalita eta babestuta, istripu- arriskua murrizteko.

Poleas: cubiertas y protegidas estructuralmente para reducir el riesgo de accidentes.

Besoak: artikulazioaren mugimendu naturala erreproduzitzen duen mugimendu konbergentea.

Brazos: movimiento convergente que reproduce el movimiento natural de la articulación.

Tapizeria:

Tapicería:

Ertz guztiak josita, iraunkortasuna mugatzen duten

Todos los bordes cosidos para evitar los pliegues

tolesturak saihesteko.

Bakterioen aurkako tapizazioa

Suaren kontrako larruzko tapizeria, izerdiarekiko erresistentzia handikoa eta gutxieneko mantentze-lanak dituena

Eserlekuen eta euskarrien gutxieneko lodiera: 55 mm.

Heldulekuak: irristagaitzak, kautxu ez- porotsuan injektatuak, usain neutrokoak, eskuaren formarekin eta iraunkortasuna bermatzen duen material batekin

Aulkia doitzea:

Eserlekuak ergonomikoak.
Presioarekiko deformaezinak diren eserleku eta bizkarraldeak.

Lizitatzaileek dokumentu hauek aurkeztu beharko dituzte

- Fitxa tekniko ofizialak
- CE ziurtagiriak
- EN 957 / ISO ziurtagiriak
- Fabrikatzailearen bermeak
- Argazkiak eta memoria teknikoak

que limitan la durabilidad.

Tapización antibacteriana

Tapicería de cuero ignífugo de alta resistencia al sudor y mantenimiento mínimo

Espesor mínimo de asientos y soportes de 55 mm

Manillas: antideslizantes, inyectadas en caucho no poroso, de olor neutro, con forma de mano y un material que garantiza la durabilidad

Ajuste de silla:

Asientos ergonómicos.
Asientos y respaldos no deformables a la presión.

Los licitadores deberán aportar los siguientes documentos:

- Fichas técnicas oficiales
- Certificados CE
- Certificaciones EN 957 / ISO
- Garantías del fabricante
- Fotografías y memorias técnicas